



Hochschule für
Musik und Tanz Köln

Hochschule für Musik und Tanz Köln - Hochschulbibliothek

Scene aus Enrico IV. al passo della Marna

Magagnini, Giuseppe

Braunschweig, [ca. 1850]

[urn:nbn:de:hbz:kn38-11843](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:kn38-11843)

APOLLO
Sammlung
ausgelesener
GESANGSTÜCKE

aus Opern, Concerten, Oratorien etc. alter und neuer Zeit

für eine u. mehrere Stimmen

M I T
Begleitung des Pianoforte.

enthaltend:

Scene aus: Enrico IV. al passo della Marna
von
G. Magagnini.

2^{tes} Heft

Pr. 4 gr.

Braunschweig bei Busse



R 1154/1
 №8. Andantino.

Recit.

*Ecco un di stesso vede vincitore En-ri-co e fug-gi-ti vo e vinto.
 So sieht derselbe Tag den sieg-rei-chen Heinrich flüchtig und be-siegt!*

*in pria si-curo d'un trono conquistato o-ra nel dubbio il più crudele e fie-ro di togliere al ne-mico gli avvanzia-
 zu-vor so sicher ei-nes er-rang's nen' thrones, nun in der bange Un-ge-wissheit schwebend d' auch genommen werde vom muth'gen*

*co-ra d'un in-fe-li-ce vi-ta a un Mo-narca avvi-li-to chi pie-to-so un ri-fugio, chi pie-to-so un ri-fugio o
 Feinde der Rest unsel'gen Lebens dem er-nie-drigten Für-sten. Wer o Götter, wer ge-währt ihm mitleidsvoll, sanft und tröstend eine*

Sostenuto.

Numi ad-di-ta.
Zuflucht ihn schützend?

Giusto Ciel! do-ve son i - o?
Gerechter Himmel! wohin mich wen-den?

pp *f* *p*

Giusto Ciel! do-ve son i - o? qual de-stin m'aspet-ta o-mai;
Gerechter Himmel! wohin mich wen-den? welch Geschick muss ich noch er-warten! Vinto in
Be-siegt im

pp

campo, erran-te oh Di-o, chi ri-co-vro a me da-rà chi ri-co-vro a me a
Kämpfe so soll ich er-den! wer giebt Schutz mir vor Feindes Schaar wer giebt Schutz vor Ge-fahr ach

un poco più mosso.

me da-rà!
wer vor Ge-fahr!

Di versare il sangue mio re-sta solo a miei ne-
Nun mein Blut noch zu ver-giessen bleibt nur des Feinds Ver-

mici il sangue mi o re sta solo a miei ne - mici forse il bar - ba - ro de - si - o di tal di si sa - zie - ra si
langen es zu ver - giessen bleibt nur des Feind's Verlan - gen; ach wie bald wird dies Ver - langen ach wie bald befriedigt sein, wie

sa - zie - ra di tal di si sa - zie - rà, si sa - zie - ra, di tal di si sa - zie - rà, si in tal di si sa - - - zie -
bald wie bald, ach wie bald be - frie - digt sein, wie bald wie bald ach wie bald be - frie - digt sein, ach wie bald befrie - - - digt

rà.
sein.

Allegro moderato.

Il cuor di un mi - se - ro serba co -
Mein Herz sei stark und stolz so wirst du

stan - za se a lui be - ne - fi - ca re - sta spe - ranza
 sie - gen, ein Herz dem Muth noch bleibt kann nicht er liegen; quando la sor - te l'abban - do -
 hat auch das Missgeschick es hart ge -

nò; il cuor d'un mi - se - ro si ser - ba co - stan - za se a lui be - ne - fi - ca si re - sta spe - ran - za se a lui be -
 beugt; mein Herz sei stark und stolz so wirst du sie - gen ein Herz dem Muth noch bleibt kann nicht er - lie - gen, ein Herz dem

ne - fi - ca resta spe - ran - za quando la sor - te l'abban - do - no si se a lui be - ne - fi - ca si re - sta spe -
 Muth noch bleibt kann nicht er - lie - gen hat auch das Miss - ge - schick es hart ge - beugt ja, ein Herz dem Muth noch bleibt kann nicht er -

ran - za quando la sor - te, quando la sor - te l'abbando - no, l'ab - ban - do - no, l'ab - ban - do -
 lie - gen hat auch das Miss - ge - schick, hat auch das Miss - ge - schick es hart ge - beugt, es hart ge - beugt, es hart ge -

no, l'ab-bun-do - nò.
beugt, es hart ge - beugt.

Ma nel mio bar-ba-ro per - fi - do
Doch treulos hat das Glück ganz mich ver-

fa - to spe-me non re-stami son de-so-la - to spe-me non re-stami son de-so-la-to solo a me
lus - sen, ach je-den Hoffnungschein seh' ich er - blas - sen ach je den Hoffnungschein seh' ich er - blassen, nur un - er

for-te l'al-ma re-stò, solo a me forte si l'alma re-stò si so-lo a me for-te l'alma re-siò spe-me non
schüttert blieb mir der Muth, nur un-erschüttert ja blieb mir der Muth! nur un-er-schüt-tert blieb mir der Muth! Ach je den

re-sta-mi non deso-lato solo a me forte l'alma re-stò, sì! Il cuor d'un mi-se-ro ser-ba co -
Hoffnungschein seh' ich er-blassen nur uner-schüttert blieb mir der Muth ja! Mein Herz sei stark und stolz so wirst du

stan - za se a lui be - ne - fi - ca re sta spe - ran - za
 sie - gen, ein Herz dem Muth noch bleibt, kann nicht er - lie - gen

quando la sor - te l'abban do
 hat auch das Missgeschick es hart ge -

no Il cuor d'un mi - se - ro si ser - va costan - za se a lui be - ne - fi - ca si re sta spe - ran - za se a lui be -
 beugt. Mein Herz sei stark u. stolz so wirst du sie - gen, ein Herz dem Muth noch bleibt, kann nicht er - lie - gen, ein Herz dem

ne - fi - ca re sta spe - ran za quando la sor - te l'abbando no si se a lui be - ne - fi - ca si re - sta spe -
 Muth noch bleibt kann nicht er - lie - gen hat auch das Missgeschick es hart ge - beugt ja ein Herz dem Muth noch bleibt kann nicht er -

ran - za quando la sor - te quando la sor - te l'abban - do - no; ma nel mio bar - ba - ro per - fi - do
 lie - gen hat auch das Miss - ge - schick, hat auch das Missgeschick es hart ge - beugt; doch treulos hat das Glück ganz mich ver -

un poco più mosso.

un poco più mosso.

a tempo

stu - to spe - me non re - stami son de - so - la - to solo a me for - - - - - te bal - ma re - stò si so - lo a me
 las - sen, ach! je - den Hoffnungs - schein' ich er - blas - sen nur ein - er - schüt - - - - - tert blieb mir der Muth, ja! nur ein - er -

colla parte. *a tempo.*

for - te bal - ma re - stò solo a me for - - - - - te bal - ma re - stò si so - - - - - lo a me
 schüttelt blieb mir der Muth! nur ein - er - schüt - - - - - tert blieb mir der Muth, ja! mer un - er -

colla parte

for - te bal - ma re - stò bal - ma re - stò bal - ma re - stò so - lo a me for - te si bal - ma re -
 schüttelt blieb mir der Muth, blieb mir der Muth blieb mir der Muth nur ein - er - schüt - tert, ja, blieb mir der

a tempo.

stò!
 Muth!

APOLLO
Sammlung
auserlesener
GESANGSTÜCKE

aus Opern, Concerten, Oratorien etc. alter und neuer Zeit

für eine u. mehrere Stimmen

Begleitung MIT des Pianoforte.

enthaltend:

Scene aus: Enrico IV. al passo della Marna
G. Magagnini.

2^{te} Heft

Pr. 4 gr.

Braunschweig bei Busse



R 1454/2

Nº 8. Andantino.

Piano introduction for 'Il Trovatore'. The score is in C major, 2/4 time. It begins with a piano (pp) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, with a more active bass line. The introduction builds up to a forte (f) dynamic before the vocal entry.

Recit.

Ecco un di stesso vede vincitore En-ri-co e fug-gi-ti vo e vinto.
So sieht derselbe Tag den sieg-rei-chen Heinrich flüchtig und be-siegt!

Vocal entry for Enrico. The melody is in C major, 2/4 time. It begins with a piano (pp) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The vocal line is supported by a piano accompaniment of chords and moving lines.

in pria si-curo d'un trono conquistato o-ra nel dubbio il piu crudele e fie-ro di togliere al ne-mico gli avvan-zian-
zu vor so sicher ei nes er-rung'nen Thrones, nun in der bangen Un-ge-wissheit schwebend ob auch genommen werde vom muth'igen

Piano accompaniment for the first vocal line. The piano part consists of chords and moving lines in the right and left hands, supporting the vocal melody. The dynamics range from piano (pp) to forte (f).

co-ra d'un in-fe-li-ce vi-ta a un Mo-narca avvi-li-to chi pie-to-so un ri-fugio, chi pie-to-so un ri-fugio o
Feinde der Rest unsel'gen Lebens dem er-nie-drigten Für-sten. Wer o Götter, wer ge-währt ihm mit-leids-voll, sanft und tröstend eine

Piano accompaniment for the second vocal line. The piano part consists of chords and moving lines in the right and left hands, supporting the vocal melody. The dynamics range from piano (pp) to forte (f).

Sostenuto.

Nun mi ad-di-ta.
Zuflucht ihm schützend?

Giusto Ciel!
Gerechter Himmel!

do-ve son i - o?
wohin mich wen-den?

pp *f* *p*

Giusto Ciel!
Gerechter Himmel!

do-ve son i - o?
wohin mich wen-den?

qual de-stin m'aspet-ta o-mai;
welch Geschick muss ich noch er-warten!

Vinto in
Be-siegt im

pp

campe, erran-te oh
Kämpfe so soll ich

Di-o, chi ri-co-ro a me da -
en-den! wer giebt Schutz mir vor

-rà chi ri-co-ro a me a
Feindes Schaar wer giebt Schutz vor

Ge-fahr ach

3 *6* *6* *12*

un poco più mosso.

me da - - rà!
wer vor Ge-fahr!

Di versare il sangue mio re-sta solo a miei ne-
Nun mein Blut noch zu ver-giessen bleibt nur des Feinds Ver-

M Bächerel
statt, Hogs

miei il sangue mi o re sta solo a miei ne miei forse il bar ba ro de si o di tal di si sa zie ra si
 langen es zu ver giessen bleibt nur des Feinds Verlan gen, ach wie bald wird dies Ver langen ach wie bald befriedigt sein, wie

sa zie ra di tal di si sa zie nù, si sa zie ra, di tal di si sa zie rà, si in tal di si sa zie
 bald wie bald, ach wie bald be frie digt sein, wie bald wie bald, ach wie bald be frie digt sein, ach wie bald befrie digt

rà.
 sein.

Allegro moderato.

Il cuor d'un mi se ro serba co
 Mein Herz sei stark und stolz so wirst du

stan - za se a lui be - ne - fi - ca re - sta spe - ran - za
sie - gen, ein Herz dem Muth noch bleibt kann nicht er liegen, quando la sor - te l'abban - do -
hat auch das Missgeschick es hart ge -

nè; il cuor d'un mi - se - ro si ser - ba co - stan - - za se a lui be - ne - fi - ca si re - sta spe - ran - za se a lui be -
beugt; mein Herz sei stark und stolz so wirst du sie - - gen ein Herz dem Muth noch bleibt kann nicht er - lie - gen, ein Herz dem

ne - fi - ca resta spe - ran - za quando la sor - te l'abban - do - no si se a lui be - ne - fi - ca si re - sta spe -
Muth noch bleibt kann nicht er - lie - gen hat auch das Miss - ge - schick es hart ge - beugt ja, ein Herz dem Muth noch bleibt kann nicht er -

ran - - za quando la sor - te, quando la sor - te l'abban - do - no, l'ab - ban - do - no, l'ab - ban - do
lie - - gen hat auch das Miss - ge - schick hat auch das Miss - ge - schick es hart ge - beugt, es hart ge - beugt, es hart ge -

no, l'ub-bun-do - nò. Ma nel mio bar-ba-ro per - fi - do
beugt, es hart ge - beugt. Doch treulos hat das Glück ganz mich ver-

fa - to spe-me non re-stami son de-so-la-to spe-me non re-stami son de-so-la-to solo a me
lus-sen, ach je-den Hoffnungschein seh' ich er-blas-sen ach je den Hoffnungschein seh' ich er-blassen, nur un-er-

for-te l'al-ma re-stò, solo a me forte si l'alma re-stò si so-lo a me for-te l'alma re-siò spe-me non
schüttert blieb mir der Muth, nur un-erschüttert ja blieb mir der Muth! nur un-er-schüt-tert blieb mir der Muth! Ach je den

re-sta-mi non de-so-lato solo a me forte l'alma re-stò, sì! Il cuor dun mi-se-ro ser-ba co-
Hoffnungschein seh' ich er-blassen nur uner-schüttert blieb mir der Muth ja! Mein Herz sei stark und stolz so wirst du

stan - za se a lui be - ne - fi - ca re sta spe - ran - za
 sie - gen, ein Herz dem Muth noch bleibt, kann nicht er - lie - gen

quando la sor - te l'abban - do -
 hat auch das Missgeschick es hart ge -

no Il cuor d'un mi - se - ro si ser - va costan - - za se a lui be - ne - fi - ca si re sta speran - - za se a lui be -
 beugt. Mein Herz sei stark u. stolz so wirst du sie - - gen, ein Herz dem Muth noch bleibt, kann nicht er - lie - - gen, ein Herz dem

ne - fi - ca re - sta spe - ran - za quando la sor - te l'abbando no si se a lui be - ne - fi - ca si re - sta spe -
 Muth noch bleibt kann nicht er - lie - gen hat auch das Missgeschick es hart ge - beugt ja ein Herz dem Muth noch bleibt kann nicht er -

ran - - za quando la sor - - te quando la sor - te l'abban - do - no; ma nel mio bar - ba - ro per - fi - do
 lie - - gen hat auch das Miss - ge - schick, hat auch das Missgeschick es hart ge - beugt; doch treulos hat das Glück ganz mich ver -

un poco più mosso.

un poco più mosso.

a tempo

stu - to spe - me nün re - stami son de - so - la - to solo a me for - - - - - te bal - ma re - stò si so - lo a me
 las - sen, ach! je - den Hoffnungschein seh' ich er - blas - sen nur uner - schüt - - - - - tert blieb mir der Muth ja! nur un - er -

f colla parte. *a tempo.*

for - te l'alma re - stò solo a me for - - - - - te l'alma re - stò si so - - - - - lo a me
 schüttelt blieb mir der Muth! nur un - er - schüt - - - - - tert blieb mir der Muth ja! nur un - er -

f colla parte

for - te l'alma re - stò bal - ma re - stò bal - ma re - stò so - lo a me for - te si l'alma re -
 schüttelt blieb mir der Muth, blieb mir der Muth blieb mir der Muth nur un - er - schüt - tert, ja, blieb mir der

a tempo. *f*

stò!
 Muth!

f